



石油主题词表(附表)

第二分册

PETROLEUM THESAURUS

(SUPPLEMENTAL LIST)

杨义忠 王承勇 林淑凤 主编

石油工业出版社

975733

G254.243

475

2

W

π

石油主题词表 (附表)

PETROLEUM THESAURUS (SUPPLEMENTAL LIST)

第二分册

杨义忠 王承勇 林淑凤 主编



石油工业出版社

1993 · 北京

(京)新登字 082 号

石油主题词表 (附表)
PETROLEUM THESAURUS
(SUPPLEMENTAL LIST)

第二分册

杨义忠 王承勇 林淑凤 主编

*

石油工业出版社出版

(北京安定门外安华里二区一号楼)

石油工业出版社印刷厂排版印刷

新华书店北京发行所发行

*

787×1092 毫米 16 开本 $19\frac{3}{4}$ 印张 493 千字 印 1—4 000

1994 年 5 月北京第 1 版 1994 年 5 月北京第 1 次印刷

ISBN 7-5021-0983-8/Z·58

定价: 35.00 元

前 言

《石油主题词表》是在中国石油天然气总公司科技发展局领导下,由中国石油天然气总公司情报所具体组织编制的。为了更好地完成词表编制工作,情报所成立了词表领导小组,由总工程师胡文海任组长,陈家煌、杨义忠和王承勇任副组长。词表编制工作从1990年6月开始,于1992年12月底结束,先后有19个单位23位同志参加了这项工作(详见编表人员名单)。

本表编制时,参考了《汉语主题词表》、《石油工业汉语主题词表》、《PA叙词表》、《中国石油文献库增词自由词一览表》及部分专业的石油工业名词术语标准。

本表是一部专业词表,适用于石油天然气工业(炼油除外)的各个专业范畴,它可以用来组织卡片式或书本式主题索引,用时也是石油信息实现计算机存储和检索必不可少的工具。

本表主题词排检规则如下:1.逐字按汉语拼音排序。2.拼音相同时,按四声排序。3.拼音相同,四声也相同时按笔划排序。4.主题词中的括号、连字符等符号在排序时不予考虑。5.外文字母主题词排在拼音字母Z之后。

本表主题词的参照项有: *、Y(用)、D(代)、F(分)、S(属)、C(参)。其中: *用于主题词使用历史、适用范畴和英译名全拼注释; Y用于指示应使用的正式主题词,它只作为非正式主题词的参照项; D用于指示被取代的非正式主题词,它只做为正式主题词的参照项; F用于指示狭义(下位)主题词; S用于指示广义(上位)主题词; C用于指示相关主题词。

《石油主题词表》分为两个分册,其中第一分册包括:主表、词族索引、主题词索引、范畴索引和英汉对照索引;第二分册(附表)包括:化学品、组织机构(国内)、组织机构(国外)、地理地质名称(国内)和地理地质名称(国外);其中组织机构(国外)和地理地质名称(国外)编有英汉对照索引。

本表共计收录主题词16939条,其中正式主题词15349条,非正式主题词1590条。各部分收录主题词条数如下。主表:正式主题词8487条,非正式主题词1410条;化学品:正式主题词789条,非正式主题词10条;组织机构(国内):正式主题词517条,非正式主题词1条;组织机构(国外):正式主题词206条,非正式主题词20条;地理地质名称(国内):正式主题词1989条,非正式主题词40条;地理地质名称(国外):正式主题词3361条,非正式主题词119条。

由于编表工作涉及专业面广、技术性强、难度大,加之我们水平有限,本表肯定存在着不少缺点和错误,欢迎使用者提出补充和修改意见。最后,向支持和帮助这项工作的同志表示衷心感谢。

《石油主题词表》编表组
1992年12月

编表人员名单

主 编：杨义忠

副主编：王承勇 林淑凤

以下按姓氏拼音为序：

白仲华	常国介	陈家煌	丁立言	胡文海	黄希陶
江先雄	孔 磊	陆英理	罗知翊	亓永荣	邱玉春
孙 泓	万冰蓉	王向农	王晓心	武兴升	张宏逵
张云翔	朱建军				

说 明

《石油主题词表》分为两个分册，其中第三分册为附表，它所收录的主题词是石油文献资料中经常遇到的比较重要的专有名称。本附表包括以下几部分：

附表 1：化学品。它是由主表派生出来的，化学品附表中所收主题词包括：元素名称、具体的有机化合物或无机化合物的名称、各种酸、碱、盐的名称、具体化合物的类名，如：胺盐、丙烯腈共聚物、烷基等。

附表 2 中的附表 2-1：组织机构（国内）。为便于计算机处理，本附表中，组织机构名称一般采用简称，考虑到国内机构名称经常变动，此部分未加英译名。

附表 2.2：组织机构（国外）。本附表中组织机构名称主要选自美国《石油文摘》公司名称附表和《中国石油文献库》增词自由词一览表；为便于计算机处理，主题词英译名有些采用了缩写，本附表编有英汉对照索引。

附表 3 中的附表 3.1：地理地质名称（国内）。本附表中所选主题词包括：自然地理区划、地质构造、地层、油层、油气田等名称。主要含油气地区的行政区划名称选到县级；油层名称选到组级。

附表 3.2：地理地质名称（国外）。本附表中所选主题词包括：州、国家、地区、海洋、自然地理区划、地质构造、油气田等名称。本附表中，确定主题词译名的原则是：一般以地名字典为准；地名字典没有的按音译；约定俗成用习惯译法；俄文名称，以原名为准，形容词词尾一般不译。本附表编有英汉对照索引。

目 次

说明

附表 1 化学品	(1)
附表 2 组织机构	(25)
附表 2.1 组织机构 (国内)	(27)
附表 2.2 组织机构 (国外)	(34)
附表 3 地理地质名称	(49)
附表 3.1 地理地质名称 (国内)	(51)
附表 3.2 地理地质名称 (国外)	(112)
附表 4 英汉对照索引	(217)
附表 4.1 组织机构 (国外) 英汉对照索引	(219)
附表 4.2 地理地质名称 (国外) 英汉对照索引	(232)

附表 1 化 学 品
(P.3~P.23)

附表1 化 学 品

A

ā	SULFAMIC ACID	氨基羧酸
铜	氨基甲酸乙酯	AMINOCARBOXYLIC ACID
ACTINIUM	ETHYL CARBAMATE	
ǎi	氨基甲酸酯	氨基糖
砷	CARBAMATE	AMINO SUGAR
ASTATINE		ǎn
ān	氨基氰	铵
氨	CYANAMIDE	AMMONIUM
AMMONIA	氨基酸	àn
氨基磺酸	AMINO ACID	胺盐
		AMINE SALT

B

bǎ	苯并嵌二萘	吡啶
钯	BENZOPYRENE	PYRIDINE
PALLADIUM		
bàn	苯并三唑	吡咯
半乳甘露聚糖	BENZOTRIAZOLE	PYRROLE
GALACTOMANNAN		bì
běi	苯甲醚	铋
PERYLENE	ANISOLE	BISMUTH
bèi	苯甲酸	biàn
钡	BENZOIC ACID	苄醇
BARIUM	苯甲酸钠	BENZYL ALCOHOL
běn	SODIUM BENZOATE	苄基
苯	苯甲酸盐	BENZYL
BENZENE	BENZOATE	bǐng
苯胺	苯乙烯	丙氨酸
ANILINE	STYRENE	ALANINE
	bǐ	丙胺
		PROPYLAMINE

丙醇 PROPYL ALCOHOL	丙烯 PROPENE	丙烯酸钠 SODIUM ACRYLATE
丙二醇 PROPANEDIOL	丙烯二醇 PROPYLENE GLYCOL	丙烯酸盐 ACRYLATE
D 丙二醇	Y 丙二醇	丙烯酸乙酯 ETHYL ACRYLATE
丙二酸 MALONIC ACID	丙烯腈 ACRYLONITRILE	丙烯酸酯均聚物 ACRYLIC ESTER HOMOPOLYMER
丙二酸盐 MALONATE	丙烯腈共聚物 ACRYLONITRILE COPOLYMER	丙烯酰胺 ACRYLAMIDE
丙二烯 ALLENE	丙烯腈均聚物 ACRYLONITRILE HOMOPOLYMER	丙烯酰胺共聚物 ACRYLAMIDE COPOLYMER
丙酸 PROPIONIC ACID	丙烯酸 ACRYLIC ACID	丙烯酰胺均聚物 ACRYLAMIDE HOMOPOLYMER
丙酸盐 PROPIONATE	丙烯酸丁酯 BUTYL ACRYLATE	bó
丙酮 ACETONE	丙烯酸共聚物 ACRYLIC ACID COPOLYMER	铂 PLATINUM
丙酮酸 PYRUVIC ACID	丙烯酸均聚物 ACRYLIC ACID HOMOPOLYMER	bù
丙烷 PROPANE		钚 PLUTONIUM

C

cǎo	chún	CALCIUM HYPOCHLORITE
草酸 OXALIC ACID	醇胺 ALKANOLAMINE	次氯酸盐 HYPOCHLORITE
D 乙二酸	醇酸树脂 ALKYD RESIN	次亚氯酸钠 SODIUM HYPOCHLORITE
chòu	醇盐 ALKOXIDE	cù
臭氧 OZONE	cì	醋酸钾 POTASSIUM ACETATE
chuān	次氯酸钙	醋酸铝
氚 TRITIUM		

ALUMINUM ACETATE

醋酸铅

LEAD ACETATE

醋酸纤维素

CELLULOSE ACETATE

醋酸乙烯酯

VINYL ACETATE

D

dǎn

胆固醇

CHOLESTEROL

dàn

氮

NITROGEN

氮川三乙酸

NITRILOTRIACETIC ACID

氮化硼

BORON NITRIDE

氮化物

NITRIDE

dǎo

氘

DEUTERIUM

dé

锝

TECHNETIUM

dī

镨

DYSPROSIUM

dì

碲

TELLURIUM

diǎn

碘

IODINE

碘化钾

POTASSIUM IODIDE

碘化钠

SODIUM IODIDE

碘化物

IODIDE

碘甲烷

Iodomethane

碘酸盐

IODATE

dié

叠氮化物

AZIDE

ding

丁氨酸

ASPARTIC ACID

丁胺

BUTYLAMINE

丁醇

BUTYL ALCOHOL

丁二酸

BUTANEDIOIC ACID

丁二烯

BUTADIENE

丁二烯共聚物

BUTADIENE COPOLYMER

丁二烯均聚物

BUTADIENE HOMOPOLYMER

丁基苯

BUTYL BENZENE

丁酸

BUTANOIC ACID

丁烷

BUTANE

丁烯

BUTENE

丁烯共聚物

BUTENE COPOLYMER

丁烯均聚物

BUTENE HOMOPOLYMER

diū

铥

THULIUM

dōng

氡

RADON

duì

对苯二酚

HYDROQUINONE

duō

多硫化铵

AMMONIUM POLYSULFIDE

多硫化物

POLYSULFIDE

E

é	二甲基丁烷 DIMETHYLBUTANE	EICOSANE
俄		二羧酸 DICARBOXYLIC ACID
OSMIUM	二甲基萘 DIMETHYLNAPHTHALENE	
ēn		二糖 DISACCHARIDE
蒽	二硫代氨基甲酸 DITHIOCARBAMIC ACID	
ANTHRACENE		二硝基甲苯 DINITROTOLUENE
	二硫化二烷基 DIALKYL DISULFIDE	
蒽醌		二氧化氮 NITROGEN DIOXIDE
ANTHRAQUINONE	二硫化钼 MOLYBDENUM SULFIDE.MOS2	
		二氧化硅 SILICON DIOXIDE
蒽醌二磺酸 ANTHRAQUINONEDISULFO NIC ACID	二硫化碳 CARBON DISULFIDE	二氧化硫 SULFUR DIOXIDE
蒽醌磺酸 ANTHRAQUINONESULFONIC ACID	二硫化铁 IRON DISULFIDE	二氧化氯 CHLORINE DIOXIDE
èr	二硫化物 BISULFIDE	二氧化碳 CARBON DIOXIDE
二丁胺 DIBUTYLAMINE	二氯二氟甲烷 DICHLORODIFLUOROME- THANE	二氧化锡 TIN DIOXIDE
二噁烷 DIOXANE	二氯甲烷 DICHLOROMETHANE	
二甘醇 DIETHYLENE GLYCOL	二氯乙烷 DICHLOROETHANE	二乙醇胺 DIETHANOLAMINE
二甘醇胺 DIGLYCOLAMINE	二氯乙烯均聚物 DICHLOROETHYLENE HOMOPOLYMER	二乙烯基苯 DIVINYLBENZENE
二甘醇二硝酸酯 DIETHYLENEGLYCOL DINITRATE	二十二烷 DOCOSANE	二乙烯三胺 DIETHYLENETRIAMINE
二甲胺 DIMETHYLAMINE	二十烷	二异丙醇胺 DIISOPROPANOLAMINE
二甲苯 XYLENE		

F

fán
钒
VANADIUM

钒酸钠
SODIUM VANADATE

钒酸盐
VANADATE

fǎn
反丁烯二酸
FUMARIC ACID
Y 富马酸

fāng
芳基
ARYL

芳甾烷
AROMATIC STERANE

fèi
镆
FERMIUM

fēn
酚蓝
PHENOL BLUE

酚醛树脂

PHENOLIC RESIN

fū
呋喃
FURAN

呋喃树脂
FURAN RESIN

fú
氟
FLUORINE

氟硅酸盐
FLUOSILICATE

氟化铵
AMMONIUM FLUORIDE

氟化钙
CALCIUM FLUORIDE

氟化氢铵
AMMONIUM BIFLUORIDE

氟化物
FLUORIDE

氟硼酸
FLUOBORIC ACID

氟硼酸盐

FLUOROBORATE

氟烃
FLUOROHYDROCARBON

氟乙烯均聚物
FLUOROETHYLENE
HOMOPOLYMER

福尔马林
FORMALIN
Y 甲醛

fǔ
腐植酸
HUMIC ACID

腐植酸钙
CALCIUM HUMATE

腐植酸钾
POTASSIUM HUMATE

腐植酸盐
HUMATE

fù
富马酸
FUMARIC ACID
D 反丁烯二酸

G

gá
钆
GADOLINIUM

gài
钙
CALCIUM

gān
甘氨酸
GLYCINE

甘油
GLYCEROL

甘油硬脂酸酯
GLYCEROL STEARATE

甘油脂
GLYCERIDE

gāo
高氯酸铵
AMMONIUM PERCHLORATE

高氯酸盐

PERCHLORATE	铬酸钡 BARIUM CHROMATE	硅酸钙 CALCIUM SILICATE
高锰酸钾 POTASSIUM PERMANGANATE	铬酸盐 CHROMATE	硅酸钾 POTASSIUM SILICATE
高锰酸盐 PERMANGANATE	gēng	硅酸钾钠 POTA-SODA SILICATE
gào	庚醇 HEPTYL ALCOHOL	硅酸铝 ALUMINUM SILICATE
锆 ZIRCONIUM	庚酸 HEPTANOIC ACID	硅酸钠 SODIUM SILICATE
gé	庚烷 HEPTANE	硅酸铁 IRON SILICATE
镉 CADMIUM	庚烯 HEPTENE	硅酸盐 SILICATE
gè	gōng	硅酸盐聚合物 SILICATES POLYMER
铬 CHROMIUM	汞 MERCURY	硅氧烷 SILOXANE
铬矾 CHROMIC ALUM	gǔ	硅氧烷均聚物 SILOXANE HOMOPOLYMER
铬腐植酸 CHROMOHUMIC ACID	谷氨酸 GLUTAMIC ACID	guǐ
铬酐 CHROMIUM TRIOXIDE	钴 COBALT	癸胺 DECYLAMINE
铬钾矾 CHROMIC POLTASSIUM ALUM	guā	癸酸 CAPRIC ACID
铬蓝黑 CHROME BLUE BLACK	胍 GUANIDINE	癸烷 DECANE
铬木素磺酸盐 CHROMIUM LIGNOSULFONATE	胍尔胶 GUAR GUM	guò
铬钠矾 CHROMIC SODIUM ALUM	guī	过二硫酸盐 PEROXY DISULFATE
铬酸 CHROMIC ACID	硅 SILICON	Y 过硫酸盐
	硅酸 SILICIC ACID	过硫化物
	硅酸铵 AMMONIUM SILICATE	

PERSULFIDE

过硫酸铵

AMMONIUM PERSULFATE

过硫酸盐

PERSULFATE

D 过二硫酸盐

过酸酯

PERESTER

过氧化氢

HYDROGEN PEROXIDE

过氧化物

PEROXIDE

H

hǎ

铪

HAFNIUM

hai

氦

HELIUM

hé

核酸

NUCLEIC ACID

hóng

红矾钠

SODIUM DICHROMATE

Y 重铬酸钠

hú

糊精

DEXTRIN

huái

槐豆胶

LOCUST BEAN GUM

huán

环丙烷

CYCLOPROPANE

环丁酮

SULFOLANE

环己胺

CYCLOHEXYLAMINE

环己醇

CYCLOHEXYL ALCOHOL

环己酮

CYCLOHEXANONE

环己烷

CYCLOHEXANE

环烷

NAPHTHENE

环烷酸

NAPHTHENIC ACID

环戊烷

CYCLOPENTANE

环戊烯

CYCLOPENTENE

环氧丙烷

EPOXY PROPANE

环氧丁烷

BUTYLENE OXIDE

环氧氯丙烷

EPICHLOROHYDRIN

环氧树脂

EPOXY RESIN

环氧乙烷

EPOXY ETHANE

huáng

黄丹宁

FLAVOTANNIN

磺化单宁

SULFOTANNIN

磺化褐煤

LIGNITE SULFONATE

磺化沥青

SULFOASPHALTE

磺化棉子油

SULFONATED COTTONSEED OIL

磺化木质素

LIGNOSULFONATE

磺化妥尔油

SULFOTALL OIL

磺甲基酚醛树脂

SULFOMETHYL PHENOLALDEHYDE RESIN

磺酸

SULFONIC ACID

磺酸钠

SODIUM SULFONATE

磺酸盐

SULFONATE

J

jǐ	BUTYL METHYLACRYLATE	甲酸盐 FORMATE
己醇 HEXYL ALCOHOL	甲基丙烯酸共聚物 METHACRYLIC ACID COPOLYMER	甲烷 METHANE
己二胺 HEXANEDIAMINE	甲基丙烯酸甲酯 METHYL METHACRYLATE	甲酰胺 FORMAMIDE
己酸 CAPROIC ACID	甲基丙烯酸均聚物 METHACRYLIC ACID HOMOPOLYMER	钾 POTASSIUM
己烷 HEXANE	甲基二乙醇胺 METHYL DIETHANOLAMINE	jiān 间二甲苯 M-XYLENE
己烯 HEXENE	甲基硅油 METHYL SILICON OIL	jīn 金 GOLD
jiǎo	甲基环己烷 METHYL CYCLOHEXANE	金刚烷 ADAMANTANE
镓 GALLIUM	甲基萘 METHYL NAPHTHALENE	jǐng 胼 HYDRAZINE
jiǎ	甲基纤维素 METHYL CELLULOSE	jiù 酒花烷 HOPANE
甲胺 METHYLAMINE	甲硫醇 METHYL THIOL	jú 铀 CURIUM
甲苯 TOLUENE	甲醚 METHYL ETHER	jù 聚氨酯 POLYURETHANE
甲醇 METHYL ALCOHOL	甲醛 FORMALDEHYDE D 福尔马林	聚胺 POLYAMINE
甲酚 CRESOL	甲酸 FORMIC ACID	聚丙二醇 POLYPROPYLENE GLYCOL
甲基吡咯烷酮 METHYLPYRROLIDINONE	甲酸甲酯 METHYL FORMATE	
甲基丙烯腈 METHACRYLONITRILE		
甲基丙烯酸 METHACRYLIC ACID		
甲基丙烯酸丁酯		